

CICLO DI INCONTRI DI PREPARAZIONE

ALLE GARE REGIONALI E ALLE PROVE FINALI
DELLE *Olimpiadi Nazionali di Lingue e Civiltà Classiche*
E AI CERTAMINA DI CULTURA CLASSICA

RIVOLTO STUDENTI LICEALI DELLA CAMPANIA
promosso dalla S.N.S.L.A. in collaborazione con l'U.S.R. Campania

15/10/2019: **LEZIONE M1 Greco** poesia: *Omero* prof. G. Coppola - prof. D. Garribba

1° focus metodologico

- Affrontare la TRADUZIONE del TESTO con l'ausilio dell'ANTE-TESTO e del POST-TESTO:
dall'ante-testo e dal post-testo al testo.

2° focus metodologico

- Tradurre l'epica.

23/10/2019: **LEZIONE M2 Latino** prosa: *Petronio* prof.ssa M.A. Dattoli - prof. M. Vitelli

1° focus metodologico

- Affrontare la TRADUZIONE del TESTO con l'ausilio dell'ANTE-TESTO e del POST-TESTO:
dall'ante-testo e dal post-testo al testo

2° focus metodologico

- Tradurre il romanzo.

6/11/2019: **LEZIONE M3 Civiltà** *Oriente e Occidente* prof. M. Vitelli-prof.ssa M. De Simone

1° focus metodologico

- La struttura del testo e le sue parti.
- Esporre ed argomentare

2° focus metodologico

- Lettura e schedatura del dossier.

... / ... / 2019: **LEZIONE M4 Greco** prosa: *Tucidide* prof. D. Garribba - G. D'Alessio

1° focus metodologico

- Affrontare la TRADUZIONE del TESTO con l'ausilio dell'Ante-Testo e del Post-Testo
presentati in VARIE TRADUZIONI D'AUTORE: l'uso della traduzione contrastiva.

2° focus metodologico

- Tradurre la storiografia.

27/11/2019: **LEZIONE M5 Latino** poesia: *Virgilio* prof. G. D'Alessio -prof. D. Di Rienzo

1° focus metodologico

- Affrontare la TRADUZIONE in VERSI del TESTO POETICO con l'ausilio dell'ANTE-TESTO
e del POST-TESTO con traduzione poetica a fronte: dall'ante-testo e dal post-testo al testo.

2° focus metodologico

- Tradurre in versi la poesia.

4/12/2020: **LEZIONE M6 Civiltà:** *Nóμος e lex* prof. G. Coppola-prof.ssa M. A. Dattoli

1° focus metodologico

- Testi e opinioni a confronto..
- Lettura e analisi dei QUESITI.
- Elaborazione di una scaletta alla luce dei quesiti e degli spunti offerti dai testi del dossier.

2° focus metodologico

- La stesura del testo.

18/12/2020: **LEZIONE M7 Latino** poesia: *Lucrezio* prof. F. Zaccaria-prof. D. Di Rienzo

1° focus metodologico

- Affrontare la TRADUZIONE del TESTO con l'ausilio dei QUESITI: dai quesiti al testo.
 - ricavare dal quesito di comprensione incentrato su aspetti di contenuto
elementi utili alla contestualizzazione, alla comprensione e alla traduzione;
 - ricavare dal quesito sugli aspetti linguistico-stilistici elementi utili alla traduzione

2° focus metodologico

- Tradurre il poema didascalico

15/01/2020: **LEZIONE M8 Greco** poesia: *Sofocle* prof.ssa M. De Simone-prof. F. Zaccaria

1° focus metodologico

- Affrontare le RISPOSTE ai QUESITI alla luce dell'ANTE-TESTO del TESTO e del POST-TESTO:
dal testo ai quesiti.

2° focus metodologico

- Tradurre la tragedia

23/01	Esercitazione/Laboratorio 1 Greco su M1-M2-M4-M5-M7-M8	Esercitazione/Laboratorio 1 Latino su M1-M2-M4-M5-M7-M8	Esercitazione/Laboratorio1 Civiltà su M3
	poesia: <i>Menandro</i> Tradurre la commedia. prof. G. Coppola- prof. De Simone	poesia: <i>Ovidio</i> Tradurre l'elegia. prof. G. D'Alessio - prof. D. Garribba	<i>Εὐδαιμονία. La felicità per gli antichi</i> prof. D. Di Rienzo - prof.ssa M. A. Dattoli
12/02	Esercitazione/Laboratorio 2 Greco sulla tipologia di prova mista dell'EdS	Esercitazione/Laboratorio 2 Latino sulla tipologia di prova "mista" dell'EdS	Esercitazione/Laboratorio2 Civiltà su M6
	prosa greca / prosa latina: <i>Luciano / Cicerone</i> prof. D. Garribba - prof. M. Vitelli	prosa latina / prosa greca: <i>Seneca / Platone</i> prof. F. Zaccaria - prof. G. Coppola	<i>La docta puella</i> prof.ssa De Simone - prof.ssa M.A. Dattoli